
 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 1/1
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	




Nell'anno 1999 Ind.i.a. spa ha ottenuto la Certificazione di Qualità ISO 9001, poi rinforzata nel 2003 con l'adeguamento alla "Vision". Tale obiettivo aveva vari significati: monitorare i processi aziendali e innalzare ulteriormente la già altissima qualità dei prodotti e dei servizi offerti al cliente. Tale certificazione non è stata vissuta dall'azienda come un punto di arrivo ma come una delle tante prove vissute nei suoi ormai 35 anni di storia, un percorso, questo, sempre caratterizzato dalla ricerca della qualità e del continuo miglioramento ma anche dall'impegno per il mondo circostante e per l'innovazione estetica e tecnica di un'arte, quella del Ferro Battuto, che nasce da due ineliminabili bisogni dell'essere umano: Protezione e Bellezza.

Da allora sono passati sette anni ma Ind.i.a. spa, non contenta dell'importante traguardo raggiunto, nel Febbraio 2006 ha completato tale certificazione ottenendo la ancora più severa normativa ISO 14001,

ovvero la certificazione dedicata all'ambiente. Questo ulteriore traguardo si colloca in quello spirito di continua attenzione e sensibilità che posiziona la nostra realtà all'avanguardia non solo su frontiere economiche e qualitative ma anche sulle delicate problematiche sociali e ambientali. Tale impegno rende la nostra realtà un punto di riferimento perché rappresenta quei principi di Protezione e Bellezza di cui parlavamo sopra e che caratterizzano l'anima del nostro prodotto e del nostro modo di vedere il nostro lavoro, siamo, infatti, convinti che non ci possa essere niente di più bello del nostro mondo e che proteggerlo sia un impegno fondamentale per tutti noi.

	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 2/2
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	
Emittente: Ufficio Progettazione			

1	INTRODUZIONE.....	3
2	USO E MANUTENZIONE.....	5
2.1	NORME GENERALI DI SICUREZZA.....	5
2.2	DATI GENERALI E CONDIZIONI DI UTILIZZO	6
2.3	USO PREVISTO	6
2.4	USO NON PREVISTO	6
2.5	SICUREZZA NELL'USO	7
2.6	ZONE PERICOLOSE E RISCHI RESIDUI	8
2.7	NORME DI MANUTENZIONE	9
2.8	MANUTENZIONE ORDINARIA	9
2.9	MANUTENZIONE PROGRAMMATA	9
3	DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO.....	12
4	ASPETTI AMBIENTALI.....	12

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 3/3
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

INTRODUZIONE

• ATTENZIONE

L'uso improprio del cancello può provocare gravi incidenti.

Prima di utilizzare il cancello, leggere scrupolosamente le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale ed eseguire scrupolosamente le indicazioni allegate. Tutte le istruzioni per l'uso hanno lo scopo di salvaguardare l'integrità fisica dell'operatore e delle persone esposte.

Il presente manuale di uso e manutenzione costituisce parte integrante del cancello e lo deve sempre accompagnare.

Deve essere conservato per una facile e pronta consultazione fino allo smantellamento finale del cancello.

Il manuale di uso e manutenzione deve essere diffuso e reso disponibile a tutte le persone interessate, in particolare gli operatori, utilizzatori e manutentori.


Accertarsi che tutti gli operatori ed utilizzatori abbiano letto e capito a fondo le norme d'uso ed il significato di eventuali simboli riportati sul cancello.

Per il presente cancello è obbligatorio effettuare una manutenzione periodica. Prima di effettuare la manutenzione è necessario avere letto e compreso il contenuto di questo manuale.

E' vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale senza preavviso scritto del costruttore.

Il presente manuale di uso e manutenzione si compone di n° 12 pagine.

Nel caso che una e/o più pagine fossero illeggibili e/o mancanti, l'utilizzatore è pregato di informare IND.I.A la quale procederà tempestivamente all'invio di nuove copie.

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 4/4
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

Nel presente manuale si deve intendere per:


OPERATORE: la o le persone incaricate di installare, di far funzionare, di regolare, di eseguire la manutenzione, di pulire, di riparare e di trasportare un cancello.

PERSONA COMPETENTE: Persona che ha la conoscenza pratica e teorica e l'esperienza su questo tipo di cancello necessaria per coprire la funzione in modo soddisfacente.

UTILIZZATORI: la o le persone incaricate ad utilizzare e controllare il corretto funzionamento del cancello.

Tutti gli operatori sono obbligati a rispettare le norme antinfortunistiche internazionali e nazionali del paese di destinazione della macchina al fine di evitare possibili incidenti.

Prima di iniziare ad utilizzare il cancello, ogni operatore ed utilizzatore deve conoscere perfettamente il funzionamento del cancello e/o dei suoi comandi ed aver letto e capito tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale.

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 5/5
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

USO E MANUTENZIONE


- Si raccomanda di leggere per intero il presente capitolo prima di utilizzare il cancello.

NOTA Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a persone, animali domestici e/o cose, causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli, come ad esempio:

- uso improprio del cancello;
- uso del cancello per sostenere e/o spostare persone o cose;
- modifiche e/o interventi sulla struttura del cancello non autorizzati dalla ditta IND.I.A.;
- inosservanza anche parziale delle disposizioni e/o precauzioni contenute nel presente manuale.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Si raccomanda l'uso a persone adulte ed istruite che abbiano presa attenta visione del presente manuale.
- Durante l'uso non sostare nell'area di azione del cancello. Prestare particolare attenzione ad evitare la presenza di minori, anziani, disabili, ecc.
- Assicurarsi che tutte le operazioni di manutenzione siano state eseguite secondo gli intervalli di tempo prestabiliti dal costruttore.
- Le operazioni di manutenzione/riparazione e disinstallazione, di lavaggio e pulizia nonché l'eliminazione di disfunzioni devono essere effettuate da persone competenti e istruite ed essere effettuate con cancello a riposo.
- Non modificare per alcun motivo parti del cancello per adattarvi ulteriori dispositivi.
- Durante le operazioni di regolazione, è necessario vietare l'accesso alla zona a persone non abilitate.
- L'operatore che esegue la manutenzione deve essere fornito di indumenti adeguati e indossare sempre i DPI (Dispositivi di Protezione Individuali) secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia di igiene e sicurezza del lavoro.
- Non indossare indumenti larghi, cravatte, catene, orologi, sciarpe e/o altro che possano impigliarsi nelle parti in movimento del cancello. Chiudere bene ai polsi le maniche dell'indumento di lavoro.

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 6/6
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

- **Lo spazio di movimento del cancello deve essere ben illuminato e sempre pulito e privo di ostacoli.**
- **Non spingere il cancello a velocità eccessiva contro gli arresti di fine-corsa. Il cancello deve essere accompagnato dolcemente verso gli arresti.**
- **Se il cancello dovesse manifestare delle anomalie o malfunzionamenti, avvertire il tecnico installatore e non tentare di eseguire la riparazione da soli.**
- **Posizionare il cancello in terreni piani e solidi per evitare possibili instabilità.**
- **Nessun elemento deve essere appoggiato o inserito tra gli organi di movimento del cancello.**

DATI GENERALI E CONDIZIONI DI UTILIZZO

MATERIALE DI COSTRUZIONE = FE 360 B

PESO = *vedere etichetta di prodotto*

NR DI APERTURE/GIORNO = 4 (corrispondenti a un intervallo di manutenzione di 3 mesi circa).

TEMPERATURE DI UTILIZZO = +20/+50 °C

FORZA PER AZIONAMENTO MANUALE = max 150 N per applicazioni residenziali
max 260 N per applicazioni commerciali/industriali

USO PREVISTO


Il cancello descritto nel presente manuale è destinato a consentire l'accesso a merci, veicoli e persone in aree industriali, commerciali o residenziali.

L'impiego conforme per questo cancello consiste esclusivamente nel consentire l'accesso alle aree industriali, commerciali o residenziali.

USO NON PREVISTO

Sono usi non previsti tutti gli usi non esplicitamente indicati nel Cap. ***Uso Previsto***, in particolare:

- ❑ E' vietato l'utilizzo del cancello per sollevare e spostare persone, animali o cose.
- ❑ E' vietato fissare cavi, catene o altro al fine di sollevare e/o trainare oggetti o altro.
- ❑ E' vietato l'utilizzo del cancello:
 - in atmosfera esplosiva;
 - in atmosfera infiammabile;
 - in zone a rischio d'incendio;
 - in zone a rischio d'esplosione.

	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 7/7
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
	Emittente: Ufficio Progettazione	ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

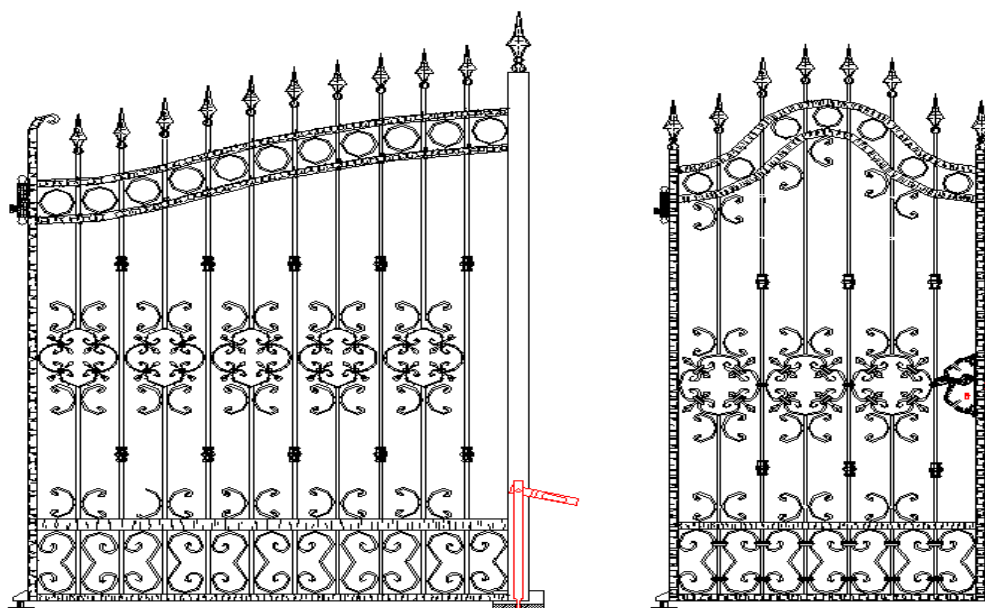
SICUREZZA NELL'USO


Il cancello, se non motorizzato, deve rimanere in posizione di chiusura con l'apposito chiavistello (fig. 1) di sicurezza innestato nel battente centrale, in quanto movimenti involontari o incontrollati (dovuti a influenze esterne come vento) potrebbero causare lesioni o danni.



fig. 1

In rosso sono localizzati i dispositivi di sicurezza.



	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 8/8
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	
Emittente: Ufficio Progettazione			

ZONE PERICOLOSE E RISCHI RESIDUI

Il cancello presenta delle zone pericolose e rischi residui.


Pericoli residui e situazioni pericolose	Avvertenze
Pericolo di schiacciamento: in fase di apertura e chiusura il movimento del cancello potrebbe causare schiacciamenti dell'addetto (es. tra le ante in chiusura o con oggetti presenti nell'area di manovra).	Fare molta attenzione, soprattutto in fase di chiusura delle ante a non fraporsi fra le stesse. Non posizionare alcun oggetto nell'area di manovra delle ante.
Pericolo di impigliamento: durante il movimento del cancello potrebbero verificarsi impieghiamenti con l'abbigliamento.	Fare attenzione all'abbigliamento che non deve presentare parti svolazzanti e di facile appiglio.
Pericolo dovuti alle condizioni ambientali: la movimentazione delle ante durante avverse condizioni ambientali (es. forti raffiche di vento) può comportare la perdita del controllo del movimento con danni a cose e persone.	Durante queste condizioni ambientali, se non necessario, si consiglia di lasciare chiuso il cancello con l'apposito chiavistello di sicurezza innestato nel battente centrale.
Pericolo di taglio e punzonamento: la parte superiore o laterale del cancello può essere provvista di punte acuminate.	Fare molta attenzione che le parti acuminate siano in posizione non raggiungibile. Non utilizzare scale o rialzi in prossimità del cancello che consentano il raggiungimento delle zone pericolose. Segnalare il pericolo mediante opportuno cartello.

La ditta Ind.I.A. S.p.A. non risponde a danni a persone e/o cose causate dalla negligenza e dall'inosservanza delle seguenti avvertenze e da atti intenzionali.

Fare attenzioni nelle operazioni di apertura e chiusura a eventuali schiacciamenti, tagli, tranciature, impigliamento o trascinamento.

Fare attenzione qualora il cancello / porta sia installata in prossimità di aree di traffico a non aprire inavvertitamente su persone o veicoli.

In caso di malfunzionamenti, avvertire il tecnico installatore e non tentare di eseguire la riparazione per conto proprio.

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 9/9
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

NORME DI MANUTENZIONE

Per le prescrizioni sulle norme di sicurezza da adottare durante le operazioni di manutenzione fare riferimento al paragrafo 3.1" NORME GENERALI DI SICUREZZA"

Ai fini della sicurezza è importante registrare ogni operazione di manutenzione effettuata.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Rientrano nella manutenzione ordinaria tutte quelle operazioni che possono essere eseguite dall'utilizzatore. Si tratta di operazioni di pulizia, di ispezioni periodiche e preventive che consentono l'utilizzo in sicurezza del cancello.

Dagli spazi di manovra devono essere rimossi oggetti o ostacoli che possano pregiudicare la sicurezza e la libera apertura/chiusura del cancello.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA

La manutenzione programmata deve essere eseguita da un operatore o da una persona competente.


Le principali parti soggette ad usura sono i cardini di fissaggio-rotazione.

Per un corretta manutenzione e funzionalità del prodotto si richiede la lubrificazione, ogni 3 mesi o 300 cicli di funzionamento delle parti soggette a usura (cardini di fissaggio e cerniera nei cancelli ad azionamento manuale) con lubrificante liquido o spray.



fig. 3

Non ci sono componenti che devono essere sostituiti periodicamente per garantire il corretto e sicuro funzionamento e la durata del cancello.

	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 10/10
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	
Emittente: Ufficio Progettazione			

Controllare con frequenza annuale se il cancello lavora ancora in bolla, nel caso non fosse così regolare il dado del cardine come in *fig. 4* (in senso orario si porta il cancello verso la posizione -, in senso antiorario verso la posizione +).

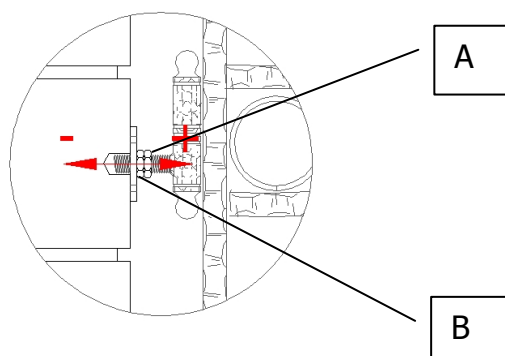



fig. 4.

ISTRUZIONI PER REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE:

- allentare il controdado "A";
- avvitare o svitare il dado "B" fino a riportare in bolla il cancello;
- fissare il controdado "A" per bloccare il cancello nella posizione voluta.


Controllare con frequenza annuale la presenza di zone ossidate e, se presenti, intervenire rimuovendo l'ossido e trattando adeguatamente la superficie con un prodotto di protezione. Durante queste operazioni non rimuovere il cancello e assicurarsi che ne sia impedita la possibilità di muoversi.

Nota: se il cancello è destinato ad essere installato in ambienti particolarmente corrosivi (zone marine, industriali, ecc.) gli intervalli di manutenzione prescritti devono essere opportunamente ridotti in funzione del grado di aggressività dell'ambiente.

	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 11/11
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	
Emittente: Ufficio Progettazione			

N.B. Prima di eseguire la compilazione fotocopiare in bianco il registro per nuove registrazioni

REGISTRO DELLE MANUTENZIONI			
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Lubrificazione parti soggette a usura (ogni 3 mesi o 300 cicli)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data
Controllo asse cancello con bolla (1 volta all'anno)	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	data

 Emittente: Ufficio Progettazione	FASCICOLO TECNICO: MANUALE D'USO E MANUTENZIONE CANCELLI A BATTENTE	Rif.: OQ7.3RG39	Pagina 12/12
		Data Emissione: 18/1/2007	ID Progetto OQ7.3RG33 20060601
		ID Registrazione: OQ7.3RG39 20070118	

DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

A fine vita del cancello provvedere alla demolizione e allo smaltimento dello stesso attraverso ditte specializzate e autorizzate, secondo le norme vigenti.

Il cancello è realizzato con materiali non biodegradabili. Portare il cancello in un deposito autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti.

ASPETTI AMBIENTALI

Tutte le operazioni che hanno portato alla realizzazione del cancello sono state effettuate nel massimo rispetto ambientale in quanto la ditta è certificata ISO 14000.

Per le operazioni di lubrificazione dei componenti sottoposti ad usura utilizzare prodotti ecologici.


Le operazioni di demolizione devono essere affidate a personale qualificato ed essere effettuate in sicurezza.


I cancelli sono realizzati in ferro quindi non biodegradabili, pertanto portarli in appositi siti autorizzati allo smaltimento / riutilizzo.

Per nessun motivo modificare, sostituire o eliminare i sistemi di fissaggio forniti, in quanto sono adeguati ai carichi da sopportare. Questa negligenza può prevaricare la sicurezza durante l'installazione e l'utilizzo.

In caso di dubbi chiedere informazioni alla ditta Ind.I.A. S.p.A.

PER EVENTUALI SEGNALAZIONI O SUGGERIMENTI CHE VOLETE INVIARCI VI PREGHIAMO DI CONTATTARCI.

 +39 0445 580 580

 +39 0445 580 874

 india@arteferro.com

RINGRAZIANDOVI PER LA PREFERENZA ACCORDATA CI VI AUGURIAMO BUON LAVORO.